

# 飲食

식사  
Makan dan minum  
Ăn uống



© city hioki hiokichikun



日置市

## 指さしコミュニケーションシート



私は、外国語に不自由なため、下の文と言葉を指さしてください。

韓 제가 외국어를 못합니다. 전하고 싶은 말씀을 아래에서 찾아 손가락으로 가리켜 주십시오.

☑ Saya tidak mahir dalam bahasa asing, jadi sila tunjuk kalimat dan perkataan di bawah.

☑ Tôi không thể nói được tiếng nước ngoài. Hãy chỉ tay vào các câu hoặc từ dưới đây.



「何名様ですか？」

韓 몇 분이십니까?

☑ Berapa ramai orang?

☑ Quý khách có bao nhiêu người?

「ただいま満席です。」

韓 지금은 만석입니다.

☑ Sekarang sudah penuh.

☑ Hiện nay đã đầy hết chỗ.



1 2 3 4 5 人 分

10 15 20 30 0 韓 명 韓 분  
☑ orang ☑ minit  
☑ Người ☑ Phút

「〇〇分ほどお待ちいただけますか？」

韓 〇〇분 정도 기다려 주시겠습니까?

☑ Bolehkah anda menunggu kira-kira 〇〇 minit?

☑ Quý khách có thể đợi khoảng 〇〇 phút được không?

「少々お待ちください。」

韓 잠시만 기다려 주세요.

☑ Mohon tunggu sebentar.

☑ Xin hãy đợi một lát.

「お待たせしました。お席にご案内します。」

韓 기다려 주셔서 감사합니다. 자리로 안내해 드리겠습니다.

☑ Maaf telah membuat anda menunggu. Saya akan memandu anda ke tempat duduk anda.

☑ Xin lỗi đã để quý khách phải đợi. Tôi sẽ hướng dẫn quý khách đến chỗ ngồi.

「こちらにお並びください。」

韓 이쪽으로 줄을 서 주십시오.

☑ Sila berbaris di sini.

☑ Hãy xếp hàng tại đây.

「お席の希望はありますか？」

韓 원하는 자리가 있으십니까?

☑ Adakah anda mempunyai permintaan tempat duduk?

☑ Quý khách có yêu cầu về chỗ ngồi không?



 全席禁煙

韓 전좌석 금연

☑ Kawasan larangan merokok

☑ Tất cả chỗ ngồi đều cấm hút thuốc

 禁煙席

韓 금연석

☑ Zon larangan merokok

☑ Chỗ không hút thuốc

 喫煙席

韓 흡연석

☑ Zon merokok

☑ Chỗ hút thuốc

 カウンター

韓 카운터

☑ kaunter

☑ Quầy

 テーブル

韓 테이블

☑ meja

☑ Bàn

 座敷

韓 방

☑ bilik tatami

☑ Ngõi bệt

「メニューはこちらになります。」

韓 메뉴 여기 있습니다.

☑ Menu ada di sini.

☑ Thực đơn đây ạ.

「食券をお買い求めください。」

韓 식권을 구입해 주십시오.

☑ Sila beli tiket makan.

☑ Hãy mua vé ăn.

「お決まりになりましたら、**ボタン**を押して **手を上げて** お呼びください。」

韓 주문하실 때는 **버튼을 눌러서** / **손을 들어서** 점원을 불러주십시오.

☑ Setelah anda memutuskan, **tekan butang** / **angkat tangan** untuk memanggil.

☑ Khi đã quyết định xong, **hãy bấm nút** / **giơ tay lên** để gọi.



「おすすめメニューは何ですか？」

韓 추천 메뉴가 뭐예요?

☑ Apakah menu yang disyorkan?

☑ Món ăn được đề xuất là gì?

「お飲み物は何にされますか？」

韓 음료는 뭘로 하시겠습니까?

☑ Apa minuman anda?

☑ Quý khách dùng đồ uống gì?



「〇〇が食べたいです。」

- 韓 〇〇를/을 먹고 싶습니다.
- ☑ Saya ingin makan 〇〇.
- ☒ Tôi muốn ăn 〇〇.

和食  韓 일본요리 ☑ Makanan Jepang ☒ Món ăn Nhật Bản	うなぎ  韓 장어 ☑ belut ☒ Lươn	寿司  韓 초밥 ☑ sushi ☒ Sushi	天ぷら  韓 튀김 ☑ tempura ☒ Tempura	焼肉  韓 고기 ☑ daging panggang ☒ Thịt nướng	ラーメン  韓 라멘 ☑ mi ramen ☒ Ramen
---	--------------------------------------	--------------------------------------	---	---	---



「\_\_\_\_\_は食べられません。」

- 韓 \_\_\_\_\_는/은 못 먹습니다.
- ☑ Saya tidak boleh makan \_\_\_\_\_.
- ☒ Tôi không thể ăn được \_\_\_\_\_.

「食べられない食材はありますか？」

- 韓 못 드시는 식재료가 있습니까?
- ☑ Adakah bahan makanan yang tidak boleh anda makan?
- ☒ Có loại nguyên liệu thực phẩm nào không ăn được không?



「あの方と同じものをください。」

- 韓 저 분과 같은 걸로 주세요.
- ☑ Tolong berikan saya yang sama dengan orang itu.
- ☒ Cho tôi món giống người kia.

牛肉  韓 소고기 ☑ daging sapi ☒ Thịt bò	豚肉  韓 돼지고기 ☑ daging babi ☒ Thịt lợn	鶏肉  韓 닭고기 ☑ daging ayam ☒ Thịt gà	魚  韓 생선 ☑ ikan ☒ Cá	エビ・カニ  韓 새우·게 ☑ udang, ketam ☒ Tôm và Cua	小麦  韓 밀가루 ☑ gandum ☒ Bột mì
---	---	---	---------------------------------	---	---

「同じものをください。」

- 韓 같은 걸로 주세요.
- ☑ Tolong berikan saya yang sama.
- ☒ Cho tôi món giống như vậy.

「\_\_\_\_\_을/를ください。」

- 韓 \_\_\_\_\_주세요.
- ☑ Tolong berikan saya \_\_\_\_\_.
- ☒ Cho tôi \_\_\_\_\_.

ソバ  韓 메밀 ☑ mi soba ☒ MI Soba	ナッツ類  韓 견과류 ☑ kacang ☒ Các loại hạt củ	卵  韓 계란 ☑ telur ☒ Trứng	乳製品  韓 유제품 ☑ produk tenusu ☒ Sản phẩm từ sữa	イカ・タコ  韓 오징어·문어 ☑ sotong, kurita ☒ Cá mực và Bạch tuộc	貝類  韓 조개류 ☑ kerang-kerangan ☒ Các loại trai sò hén
--	--	-------------------------------------	--	--	--

メニュー  韓 메뉴 ☑ Menu ☒ Thực đơn	水  韓 물 ☑ air ☒ Nước	お茶  韓 차 ☑ teh ☒ Nước chè	おしぼり  韓 물수건 ☑ tuala tangan ☒ Khăn ướt
--	---------------------------------	--------------------------------------	---

アルコール  韓 술 ☑ alkohol ☒ Rượu	グラス  韓 글라스 ☑ gelas ☒ Ly thủy tinh	取り皿  韓 앞접시 ☑ pinggan ☒ Đĩa nhỏ	箸  韓 젓가락 ☑ penyepit makanan ☒ Đũa	ナイフ・フォーク  韓 나이프·포크 ☑ pisau, garpu ☒ Dao và Đĩa
---	---	--	---	--

「お持ち帰りできますか？」

- 韓 포장해 갈 수 있어요?
- ☑ Bolehkah saya bawa pulang?
- ☒ Có thể mua mang về được không?



「熱いのでお気をつけください。」

- 韓 뜨거우니까 조심하십시오.
- ☑ Harap berhati-hati kerana panas.
- ☒ Rất nóng nên hãy cẩn thận.



「お会計をお願いします。」

- 韓 계산해 주세요.
- ☑ Berapa jumlah yang perlu saya bayar?
- ☒ Tính tiền giúp tôi.

「熱いうちにお召上がりください。」

- 韓 따뜻할 때 드십시오.
- ☑ Sila nikmati semasa panas.
- ☒ Hãy ăn khi còn đang nóng.

「別々に会計はできますか？」

- 韓 따로따로 계산할 수 있습니까?
- ☑ Bolehkah pembayaran dilakukan berasingan?
- ☒ Có thể tính tiền riêng từng người được không?

「〇〇でお支払いできます。」

- 韓 〇〇 결제 가능합니다.
  - ☑ Anda boleh membayar dengan 〇〇.
  - ☒ Có thể thanh toán bằng 〇〇.
- |  |  |
|--|--|
| 現金<br>韓 현금<br>☑ wang tunai<br>☒ Tiền mặt | クレジットカード<br>韓 신용카드<br>☑ kad kredit<br>☒ Thẻ tín dụng |
|--|--|

「このカードは使えますか？」

- 韓 이 카드 사용할 수 있습니까?
- ☑ Adakah kad ini boleh digunakan?
- ☒ Tôi có thể sử dụng thẻ này không?

「このカードはご利用できません。」

- 韓 이 카드는 사용할 수 없습니다.
- ☑ Kad ini tidak boleh digunakan.
- ☒ Không thể sử dụng thẻ này.

「会計は一括でお支払いください。」

- 韓 결제는 한꺼번에 부탁드립니다.
- ☑ Sila bayar sekaligus.
- ☒ Hãy thanh toán gộp chung.

「こちらにサインをお願いします。」

- 韓 여기에 사인해 주십시오.
- ☑ Sila tandatangan di sini.
- ☒ Vui lòng ký vào đây.